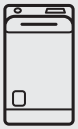
Thinking of you
Electrolux



EWT 1066 EDW
EWT 1266 EDW

PL PRALKA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 3
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 4
3. OPIS URZĄDZENIA 6
4. PANEL STEROWANIA 6
5. PROGRAMY 7
6. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE 9
7. OPCJE 10
8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM 12
9. CODZIENNA EKSPLOATACJA 12
10. WSKAZÓWKI I PORADY 15
11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE 16
12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 18
13. DANE TECHNICZNE 20

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie. Użytkując je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:

Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com

Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.electrolux.com/productregistration

Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.
Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.

Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.

Informacje i wskazówki ogólne

Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.

- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru wsadu, który wynosi 6 kg (patrz „Tabela programów”).
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowany serwis lub inna wykwalifikowana osoba.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach od 0,5 bara (0,05 MPa) do 8 barów (0,8 MPa).
- Wykładzina podłogowa nie może zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie (jeśli dotyczy).
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży dostarczonych w komplecie z urządzeniem. Nie wolno używać starego zestawu węży.

2. ⚠ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Zachować blokady transportowe. W razie konieczności ponownego transportu urządzenia należy unieruchomić bęben.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura wynosi poniżej 0°C, lub w których byłoby ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Upewnić się, że podłoga w miejscu zainstalowania urządzenia jest płaska, stabilna, odporna na działanie wysokiej temperatury i czysta.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, które uniemożliwiają całkowite otwarcie drzwi urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Wyregulować nóżki, aby zapewnić odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a dywanem.

Podłączenie do sieci elektrycznej

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie nie ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękoma.

- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

Podłączenie do sieci wodociągowej

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży w komplecie. Nie wolno używać starego zestawu węży.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowych rur lub do rur, które nie były używane przez dłuższy czas, należy puścić wodę i odczekać, aż będzie ona czysta.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.

2.2 Przeznaczenie

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesienia obrażeń, porażenia prądem, wzniecenia pożaru lub uszkodzenia urządzenia.

- Z urządzenia należy korzystać w warunkach domowych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać szyby drzwi podczas trwania programu. Szyba może być gorąca.
- Należy usunąć wszystkie metalowe przedmioty z prania.
- Nie umieszczać pod urządzeniem żadnych pojemników na wypadek ewentualnego wycieku wody. Skontaktować z serwisem w celu uzyskania informacji, jakich akcesoriów można używać.

2.3 Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń i uszkodzenia urządzenia.

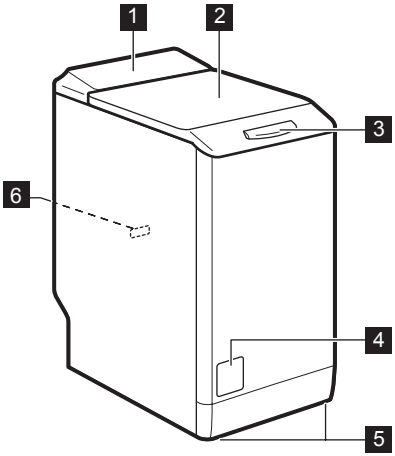
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki do czyszczenia. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

2.4 Utylizacja

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

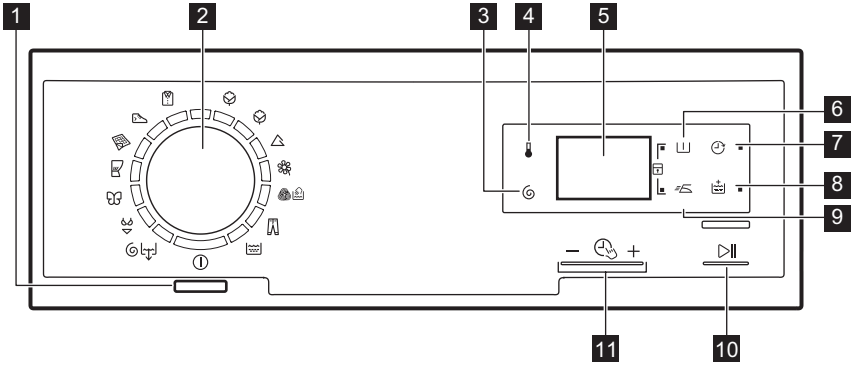
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający i wyrzucić go.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w urządzeniu.

3. OPIS URZĄDZENIA



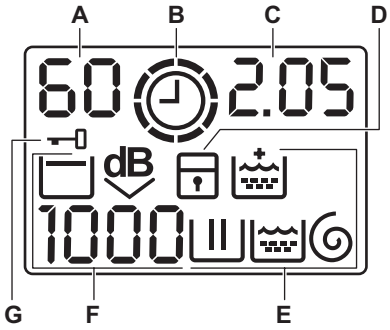
1 Panel sterowania
2 Pokrywa
3 Uchwyt pokrywy
4 Pokrywa filtra
5 Nóżki do poziomowania urządzenia
6 Tabliczka znamionowa

4. PANEL STEROWANIA



1 Przycisk Wł./Wył. ⏻ (WŁ./WYŁ.)
2 Pokrętło wyboru programów
3 Pole dotykowe zmniejszenia prędkości wirowania (Wirowanie)
4 Pole dotykowe regulacji temperatury (Temperatura)
5 Wyświetlacz
6 Pole dotykowe funkcji prania wstępnego (Pranie Wstępne)
7 Pole dotykowe funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu (Opóźnienie Startu)
8 Pole dotykowe funkcji dodatkowego płukania (Dodatkowe Płukanie)
9 Pole dotykowe funkcji Łatwe prasowanie (Łatwe prasowanie)
10 Pole dotykowe Start/Pauza ▷|| (Start/Pauza)
11 Time Manager pola dotykowe — +

4.1 Wyświetlacz



A) Obszar wskazań temperatury:
   - 88 : wskaźnik temperatury
   - – – : wskaźnik prania w zimnej wodzie

B) : wskaźnik funkcji Time Manager

C) Obszar wskazań czasu:
   - 1.25 : czas trwania programu
   - 2h : czas opóźnienia rozpoczęcia programu
   - E20 : kody alarmowe
   - Err : komunikat o błędzie
   - 0 : program został zakończony

D) : wskaźnik blokady uruchomienia

E) Wskaźniki prania:
   - : faza prania
   - : faza płukania
   - : faza wirowania
   - : opcja stałego dodatkowego płukania

F) Obszar wskazań funkcji wirowania:
   - 1888 : wskaźnik prędkości wirowania
   - – – – : wskaźnik funkcji „Bez wirowania”
   - : wskaźnik funkcji „Stop z wodą”
   - dB : wskaźnik funkcji „Bardzo ciche”

G) : wskaźnik „Drzwi zablokowane”

5. PROGRAMY

Program Zakres temperatur	Rodzaj i stopień zabrudzenia prania Maksymalny wsad, maksymalna prędkość wirowania
Bawełniane 90°C – pranie w zimnej wodzie	Białe i kolorowe tkaniny bawełniane. Średnio i lekko zabrudzone. 6 kg, 1000 obr./min (EWT1066EDW), 1200 obr./min (EWT1266EDW)
Bawełniane Eco[1)] 60°C – 40°C	Tkaniny bawełniane białe i o trwałych kolorach. Średnio zabrudzone. 6 kg, 1000 obr./min (EWT1066EDW), 1200 obr./min (EWT1266EDW)
Syntetyczne 60°C – pranie w zimnej wodzie	Tkaniny syntetyczne lub mieszane. Średnio zabrudzone. 2.5 kg, 1000 obr./min (EWT1066EDW), 1200 obr./min (EWT1266EDW)

Program Zakres temperatur	Rodzaj i stopień zabrudzenia prania Maksymalny wsad, maksymalna prędkość wirowania
Delikatne 40°C – pranie w zimnej wodzie	Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza, poliester. Średnio zabrudzone. 2.5 kg, 1000 obr./min (EWT1066EDW), 1200 obr./min (EWT1266EDW)
Wełniane/Pranie ręczne 40°C – pranie w zimnej wodzie	Tkaniny wełniane do prania w pralce, wełniane do prania ręcznego oraz delikatne tkaniny z symbolem „pranie ręczne”. 1 kg, 1000 obr./min (EWT1066EDW), 1200 obr./min (EWT1266EDW)
Ciemne tkaniny 60°C – pranie w zimnej wodzie	Odzież dżinsowa i dzianiny. Także rzeczy w ciemnych kolorach. Funkcja dodatkowego płukania uruchamia się automatycznie. 3 kg, 1000 obr./min (EWT1066EDW), 1200 obr./min (EWT1266EDW)
Płukanie	Płukanie i odwirowanie prania. Wszystkie tkaniny. 6 kg, 1000 obr./min (EWT1066EDW), 1200 obr./min (EWT1266EDW)
Wirowanie/ Spust wody	Odwirowanie prania i odpompowanie wody z bębna. Wszystkie tkaniny. 6 kg, 1000 obr./min (EWT1066EDW), 1200 obr./min (EWT1266EDW)
Bielizna 40°C – pranie w zimnej wodzie	Specjalny program do prania rzeczy bardzo delikatnych, takich jak bielizna, staniki, figi itp. 1 kg, 800 obr./min
Jedwabne 30°C – pranie w zimnej wodzie	Specjalny program przeznaczony do prania tkanin jedwabnych i mieszanych tkanin syntetycznych. 1 kg, 800 obr./min
Firany 40°C – pranie w zimnej wodzie	Specjalny program do prania zasłon z fazą prania wstępnego. NIE stosować detergentu do fazy prania wstępnego – odbywa się ono w czystej wodzie. 2.5 kg, 800 obr./min
Koc 60°C – 30°C	Specjalny program przeznaczony do prania pojedynczo syntetycznych koców, narzut, pościeli lub kołder. 2 kg, 800 obr./min
Sportowe 30°C	Tkaniny syntetyczne i delikatne. Rzeczy lekko zabrudzone lub wymagające odświeżenia. 2.5 kg, 800 obr./min
5 koszul 30°C	Program do prania pięciu lekko zabrudzonych koszul. 800 obr./min

1) Standardowe programy do określenia parametrów eksploatacyjnych dla klasy energetycznej
Zgodnie z normą 1061/2010 programy „Bawełniane Eco 60°C” i „Bawełniane Eco 40°C” są odpowiednikami standardowych programów „Bawełniane 60°C” i „Bawełniane 40°C”. Są one najbardziej wydajnymi programami pod względem zużycia wody i energii do prania średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych.

Temperatura wody w fazie prania może różnić się od temperatury podanej dla wybranego programu.

Zgodność opcji programów

Program				dB				
	■	■	■	■	■	■	■	■
Eco	■	■	■		■	■		■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■
	■	■	■	■		■		
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■			■		■
1)	■	■				■		
	■	■	■	■		■		
	■	■				■		
	■	■	■			■		■
	■					■		
	■	■				■		
	■	■				■		

1) Po włączeniu opcji „Bez wirowania” dostępna jest tylko faza odpompowania wody.

6. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE

Dane zawarte w tej tabeli są wartościami przybliżonymi. Różne czynniki, takie jak ilość i rodzaj prania oraz temperatura wody i otoczenia, mogą wpływać na zmianę tych wartości.

Programy	Ładunek (kg)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litry)	Przybliżony czas trwania programu (minuty)	Wilgotność (%)1)
Bawełniane 60°C	6	1.10	56	180	60[2] / 53[3]

Programy	Ładunek (kg)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litry)	Przybliżony czas trwania programu (minuty)	Wilgotność (%)[1]
Bawełniane 40°C	6	0.65	54	150	60[2] / 53[3]
Syntetyczne 40°C	2.5	0.45	46	105	37[2] / 37[3]
Delikatne 40°C	2.5	0.55	46	90	37[2] / 37[3]
Wełniane 30°C	1	0.35	50	70	32[2] / 32[3]
Standardowe programy do prania tkanin bawełnianych					
Bawełniane 60°C – program standardowy	6	0.96	45	240	60[2] / 53[3]
Bawełniane 60°C – program standardowy	3	0.62	37	149	60[2] / 53[3]
Bawełniane 40°C – program standardowy	3	0.50	37	136	60[2] / 53[3]
Tryb wyłączenia (W)			**Tryb włączenia (W)**		
0.48			0.48		
Podane wyżej informacje są zgodne z rozporządzeniem 1015/2010 Komisji UE, wdrażającym dyrektywę 2009/125/EC					

1) Po zakończeniu fazy wirowania.
2) Model EWT1066EDW.
3) Model EWT1266EDW.

7. OPCJE

7.1 Temperatura

Użyć tej opcji, aby zmienić domyślną temperaturę.
Wskaźnik _ _ = zimna woda.
Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona temperatura.

7.2 Wirowanie

Ta opcja umożliwia zmniejszenie domyślnej prędkości wirowania.
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ustawionej prędkości.

Dodatkowe opcje wirowania:

Bez wirowania

- Wybranie tej opcji powoduje pominięcie wszystkich faz wirowania.
- Opcję tę należy wybierać do prania bardzo delikatnych tkanin.
- W fazie płukania niektórych programów prania urządzenie zużywa więcej wody.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik _ _ _ .

Stop z wodą

- Ta opcja chroni prane tkaniny przed zagnieceniami.
- Po zakończeniu programu prania w bębnie pozostanie woda. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu.
- Drzwi pozostaną zablokowane. Aby móc otworzyć drzwi, należy odpompować wodę.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .

Odpompowanie wody – patrz rozdział „Po zakończeniu programu”.

Bardzo ciche

- Wybranie tej opcji powoduje pominięcie wszystkich faz wirowania i zapewnia cichy przebieg prania.
- W fazie płukania niektórych programów prania urządzenie zużywa więcej wody.
- Po zakończeniu programu prania w bębnie pozostanie woda. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu.
- Drzwi pozostaną zablokowane. Aby otworzyć drzwi, należy odpompować wodę.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik dB .

Odpompowanie wody – patrz rozdział „Po zakończeniu programu”.

7.3 Pranie wstępne

Ta opcja umożliwia dodanie fazy prania wstępnego do programu prania.
Opcji tej należy używać do mocno zabrudzonego prania.
Wybranie tej opcji powoduje wydłużenie czasu trwania programu.
Włączy się odpowiedni wskaźnik.

7.4 Opóźnienie rozpoczęcia programu

Ta opcja umożliwia opóźnienie rozpoczęcia programu od 30 minut do 20 godzin.
Na wyświetlaczu pojawi odpowiedni wskaźnik.

7.5 Dodatkowe płukanie

Ta opcja umożliwia dodanie kilku faz płukania do programu prania.
Opcji tej należy używać w miejscach gdzie jest miękka woda do prania rzeczy osób wrażliwych na detergenty.
Włączy się odpowiedni wskaźnik.

7.6 Łatwe prasowanie

Urządzenie delikatnie wypierze i odwirowuje pranie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń.
Urządzenie zmniejsza prędkość wirowania, zużywa więcej wody i dostosowuje czas trwania programu do rodzaju prania.
Włączy się odpowiedni wskaźnik.

7.7 Time Manager – +

Po ustawieniu programu na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas jego trwania.
Nacisnąć — lub +, aby wydłużyć lub skrócić czas trwania programu.
Funkcja Time Manager jest dostępna tylko z programami wymienionymi w tabeli.

Wskaźnik				Eco		
1)	■	■			■	
	■	■	■		■	■
	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
	■2)	■2)	■		■2)	■
	■	■			■	
3)	■	■	■2)	■2)	■	■2)

1) Najkrótsze: do odświeżania prania.

2) Domyślny czas trwania programu.

3) Najdłuższe: Wydłużenie czasu trwania programu powoduje zmniejszenie zużycia energii. Zoptymalizowanie fazy nagrzewania pozwala zmniejszyć zużycie energii, a wydłużenie cyklu umożliwia uzyskanie tych samych efektów prania (szczególnie w przypadku rzeczy średnio zabrudzonych).

7.8 Blokada uruchomienia

Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać i , aż **włączy/wyłączy się** wskaźnik .

Opcję można włączyć:

- Po naciśnięciu – przyciski opcji i pokrętło wyboru programów będą zablokowane.
- Przed naciśnięciem – urządzenie nie uruchomi się.

7.9 Stałe dodatkowe płukanie

Ta opcja umożliwia dodanie na stałe jednego cyklu płukania po ustawieniu nowego programu.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać i , aż **włączy/wyłączy się** wskaźnik .

7.10 Sygnały dźwiękowe

Urządzenie emituje sygnały dźwiękowe:

- Po zakończeniu programu.
- Gdy urządzenie działa nieprawidłowo.

Aby **wyłączyć/włączyć** sygnały dźwiękowe, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez 6 sekund i .

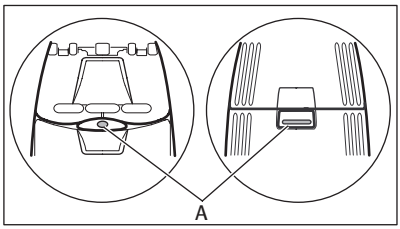
Po wyłączeniu sygnałów dźwiękowych będą one nadal emitowane przy nieprawidłowym działaniu urządzenia.

8. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Umieścić niewielką ilość detergentu w przegródce na detergent do fazy prania.
2. Ustawić i uruchomić program do prania bawełny z ustawioną najwyższą temperaturą, nie wkładając prania. Spowoduje to usunięcie wszelkich możliwych zabrudzeń z bębna i zbiornika.

9. CODZIENNA EKSPLOATACJA

9.1 Wkładanie prania

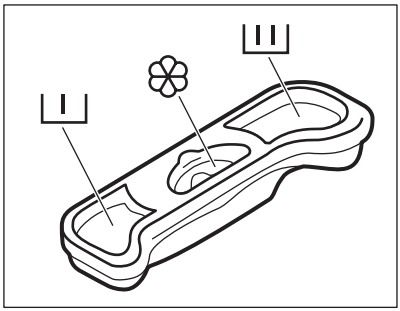


1. Otworzyć pokrywę urządzenia.
2. Nacisnąć przycisk A. Bęben otworzy się automatycznie.
3. Pranie należy wkładać do bębna pojedynczo. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia. Nie należy wkładać za dużo prania do bębna.
4. Zamknąć bęben i pokrywę.

UWAGA!
Przed zamknięciem pokrywy urządzenia należy sprawdzić, czy bęben został prawidłowo zamknięty.

9.2 Stosowanie detergentów i dodatków

- Odmierzyć odpowiednią ilość detergentu i płynu zmiękczającego.



I Przegródka na detergent do fazy prania wstępnego.

II Przegródka na detergent do fazy prania.

Przegródka na dodatki w płynie (płyn zmiękczający, krochmal).
Oznaczenie M wskazuje maksymalny poziom dodatków w płynnie.

9.3 Włączanie urządzenia

Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Po włączeniu urządzenia rozlega się sygnał dźwiękowy.

9.4 Ustawianie programu

1. Wybrać program za pomocą pokrętła wyboru programów:
   - Zaświeci się wskaźnik odpowiedniego programu.
   - Zacznie migać wskaźnik ▷||.
   - Na wyświetlaczu zostanie pokazany poziom funkcji Time Manager, czas trwania programu oraz wskaźniki faz programu.
2. W razie potrzeby zmienić ustawienia temperatury, prędkości wirowania i czasu trwania programu lub wybrać dostępne opcje. Wybranie opcji powoduje włączenie odpowiadającego jej wskaźnika.

W razie dokonania nieprawidłowego wyboru na wyświetlaczu pojawi się wskazanie Err.

9.5 Uruchamianie programu bez opóźnienia

Nacisnąć ▷||:

- Wskaźnik ▷|| przestanie migać i pozostanie włączony.
- Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik II.
- Nastąpi uruchomienie programu, drzwi zablokują się, a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik.
- Gdy urządzenie napełnia się wodą, na krótki czas może włączyć się pompa opróżniająca.

Po około 15 minutach od chwili rozpoczęcia programu:

- Urządzenie automatycznie dopasuje czas trwania programu do wielkości wsadu.
- Na wyświetlaczu pojawi się nowa wartość.

9.6 Uruchamianie programu z opóźnieniem

- Nacisnąć kilkakrotnie, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik.
- Nacisnąć ▷||:
  - urządzenie rozpocznie odliczanie.
  - Po zakończeniu odliczania program rozpocznie się automatycznie.

Ustawienie opóźnienia rozpoczęcia programu można zmienić lub anulować przed naciśnięciem ▷||.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu:

1. Nacisnąć ▷||, aby włączyć tryb pauzy.
2. Naciskać, aż na wyświetlaczu pojawi się '0'.
   Ponownie nacisnąć ▷||, aby natychmiast uruchomić program.

9.7 Przerywanie programu i zmiana opcji

Niektóre opcje można zmienić tylko przed uruchomieniem programu.

1. Nacisnąć ▷||. Wskaźnik zacznie migać.
2. Zmienić opcje.
3. Ponownie nacisnąć ▷||. Program będzie kontynuowany.

9.8 Anulowanie programu

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk ⏻, aby anulować program i wyłączyć urządzenie.
2. Aby włączyć urządzenie, należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk. Teraz można ustawić nowy program prania.

Urządzenie nie wypompowuje wody.

9.9 Otwieranie pokrywy

Gdy uruchomiony jest program lub funkcja opóźnienia rozpoczęcia programu, pokrywa urządzenia jest zablokowana, a na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik 🔒.

UWAGA!
Jeśli temperatura i poziom wody w bębnie są zbyt wysokie, nie można otworzyć pokrywy.

Otwieranie pokrywy urządzenia przy włączonej funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu:

1. Nacisnąć ▷‖, aby włączyć tryb pauzy.
2. Poczekać, aż zgaśnie wskaźnik blokady pokrywy 🔒.
3. Następnie można otworzyć pokrywę urządzenia.
4. Zamknąć pokrywę i ponownie nacisnąć ▷‖. Funkcja opóźnienia rozpoczęcia programu zostanie ponownie włączona.

Otwieranie pokrywy urządzenia w trakcie trwania programu:

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk ⏻, aby wyłączyć urządzenie.
2. Odczekać kilka minut, a następnie ostrożnie otworzyć pokrywę urządzenia.
3. Zamknąć pokrywę i ponownie ustawić program.

9.10 Po zakończeniu programu

- Urządzenie zatrzyma się automatycznie.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się 0.
- Zgaśnie wskaźnik ▷‖.
- Zgaśnie wskaźnik blokady pokrywy 🔒.
- Wyjąć pranie z bębna. Upewnić się, że bęben jest pusty.
- Zakręcić zawór wody.
- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk ⏻, aby wyłączyć urządzenie.
- Pozostawić uchyloną pokrywę, aby nie dopuścić do powstawania pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

Program prania zakończył się, ale w bębnie pozostaje woda:

– Bęben obraca się regularnie, aby nie dopuścić do zagniecenia prania.
– Włączony jest wskaźnik blokady pokrywy 🔒. Pokrywa pozostaje zablokowana.
– Należy odpompować wodę, aby otworzyć pokrywę.

Odpompowanie wody:

1. Wybrać program odpompowania lub wirowania.
2. W razie potrzeby należy zmniejszyć prędkość wirowania.
3. Nacisnąć ▷‖. Urządzenie odpompuje wodę i przeprowadzi wirowanie.
4. Po zakończeniu programu, gdy zgaśnie wskaźnik blokady pokrywy 🔒, można otworzyć pokrywę.
5. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk ⏻, aby wyłączyć urządzenie.

Po upływie około 18 godzin urządzenie automatycznie odpompuje wodę i przeprowadzi odwirowanie (z wyjątkiem programu Wełna).

9.11 Tryb czuwania

Jeśli urządzenie nie zostanie wyłączone po upływie kilku minut od momentu zakończenia programu prania, uruchomi się funkcja oszczędzania energii.
Funkcja oszczędzania energii umożliwia obniżenie zużycia energii, gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania.

- Zgasną wszystkie wskaźniki oraz wyświetlacz.
- Zacznie wolno migać wskaźnik ▷‖.
- Nacisnąć jeden z przycisków z opcji, aby wyłączyć funkcję oszczędzania energii.

10. WSKAZÓWKI I PORADY

10.1 Wkładanie prania

- Należy posegregować pranie: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne i wełniane.
- Należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych na etykietach prania.
- Nie prać razem białej i kolorowej odzieży.
- Niektóre kolorowe rzeczy mogą farbować podczas pierwszego prania. Zaleca się pranie ich oddzielnie za pierwszym razem.
- Pozapinać poszewki i zatrzaski oraz zasunąć zamki błyskawiczne. Spiąć paski.
- Opróżnić kieszenie i rozłożyć zwinięte tkaniny.
- Odwrócić na drugą stronę wielowarstwowe tkaniny, wełnę oraz rzeczy z nadrukami.
- Usunąć uporczywe plamy.
- Przeprać uporczywe plamy specjalnym detergentem.
- Należy zachować ostrożność przy praniu zasłon. Odczepić żabki/haczyki lub umieścić zasłony w worku do prania lub poszewce od poduszki.
- Nie prać w urządzeniu:
  - Odzieży bez obszycia lub z dziurami.
  - Biustonoszy z fiszbinami.
  - Do prania małych rzeczy używać specjalnego worka.
- Mała ilość prania może stwarzać problemy z wyważeniem podczas wirowania. W takim przypadku należy ręcznie rozmieścić pranie w bębnie i powtórzyć próbę wirowania.

10.2 Uporczywe plamy

Woda i detergent nie wystarczą do sprania niektórych plam.
Zalecamy usunięcie takich plam przed włożeniem ich do urządzenia.
Dostępne są w handlu specjalne odplamiacze.
Należy użyć specjalnego odplamiacza przystosowanego do określonego typu plamy i tkaniny.

10.3 Detergenty i dodatki

- Stosować wyłącznie detergenty i dodatki przeznaczone do pralek automatycznych.
- Nie należy mieszać różnych typów detergentów.
- Aby chronić środowisko nie należy używać większej ilości detergentu, niż jest to konieczne.
- Należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych na opakowaniu tych produktów.
- Stosować produkty odpowiednio dobrane do typu tkaniny i koloru, temperatury programu i stopnia zabrudzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest wyposażone w dozownik detergentu z klapką, płynne detergenty należy umieszczać w specjalnym dozowniku.
- Stosując detergenty w płynie nie należy ustawiać prania wstępnego lub opóźnienia rozpoczęcia programu.

10.4 Wskazówki dotyczące ekologii

- Do prania normalnie zabrudzonej odzieży należy wybrać program bez fazy prania wstępnego.
- Zawsze rozpoczynać program prania z maksymalnym załadunkiem bębna.
- W programach z niską temperaturą, w razie potrzeby należy stosować odplamiacz.
- Aby zapewnić stosowanie odpowiedniej ilości detergentu, należy sprawdzić twardość wody instalacji domowej.

10.5 Twardość wody

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zalecamy stosowanie zmiękczacza wody przeznaczonego do pralek.
Jeśli woda jest miękka, nie ma konieczności stosowania zmiękczacza wody.
Aby uzyskać informacje na temat twardości wody, należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.
Używać odpowiedniej ilości zmiękczacza wody.
Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

11. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do konserwacji urządzenia należy odłączyć je od zasilania.

11.1 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą wody z płynem/mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie.

UWAGA!
Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.

11.2 Odkamienianie

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie zmiękczacza wody przeznaczonego do pralek. Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do nagromadzenia się osadów kamienia lub rdzy.

Do usuwania osadów rdzy należy stosować wyłącznie specjalne produkty. Tę procedurę należy przeprowadzać jako oddzielny cykl prania (bez odzieży).

Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

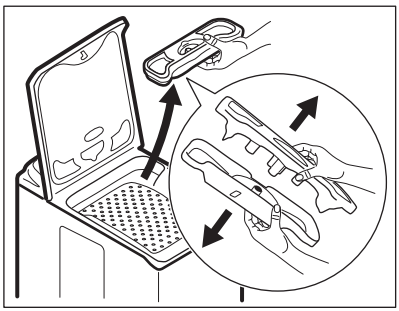
11.3 Pranie konserwacyjne

W programach o niskiej temperaturze niektóre detergenty mogą pozostać w bębnie. Należy regularnie przeprowadzać pranie konserwacyjne. W tym celu należy:

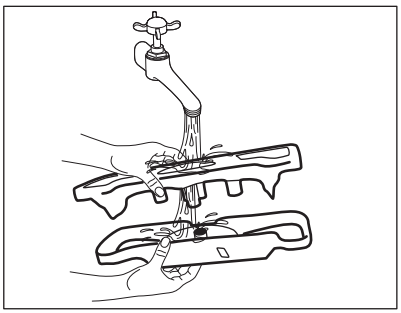
- Wyjąć pranie z bębna.
- Ustawić program do prania bawełny z najwyższą temperaturą i dodać niewielką ilość detergentu.

11.4 Czyszczenie dozownika detergentu

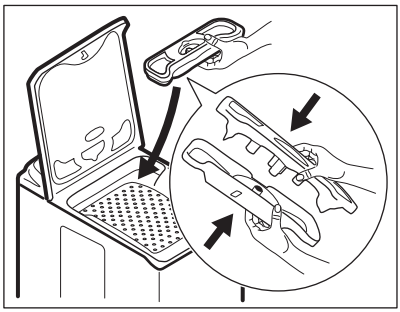
1.



2.



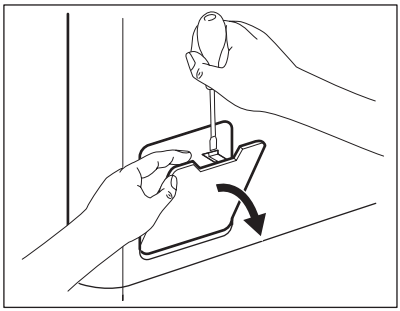
3.



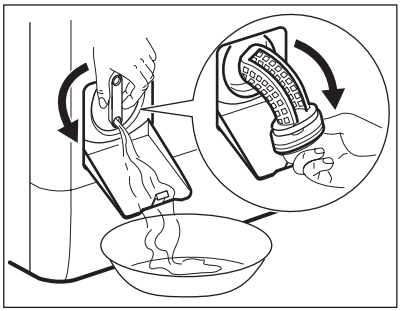
11.5 Czyszczenie filtra odpływowego

OSTRZEŻENIE!
Nie czyścić filtra odpływowego, jeśli w bębnie znajduje się woda.

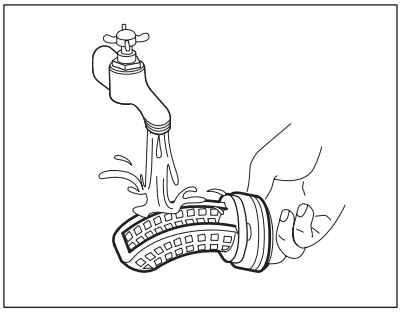
1.



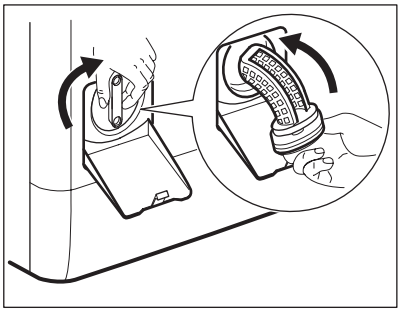
2.



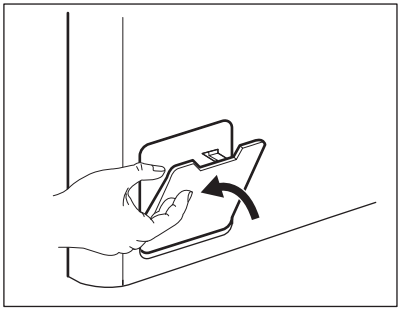
3.



4.

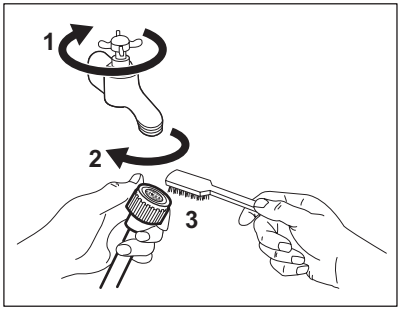


5.

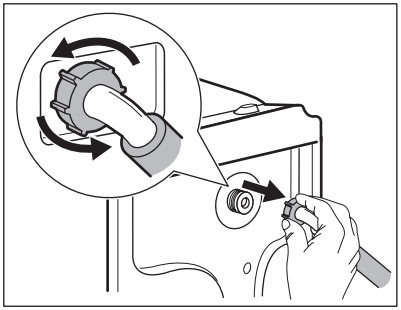


11.6 Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze

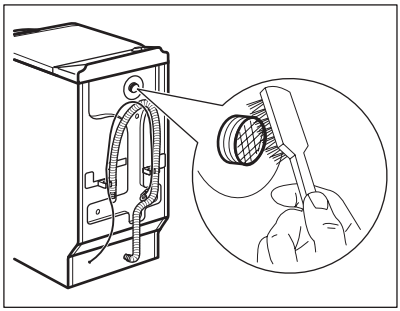
1.



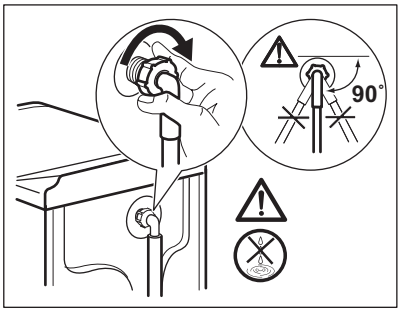
2.



3.



4.



11.7 Awaryjne spuszczanie wody

W razie awarii urządzenie nie odpompowuje wody.
W takim przypadku należy wykonać czynności od (1) do (5) opisane w punkcie „Czyszczenie filtra odpływowego".
W razie konieczności wyczyścić pompę.

11.8 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może spaść poniżej 0°C, należy usunąć pozostałą wodę z węża dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Odłączyć wąż dopływowy wody.
4. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.
5. Wyczyścić pompę opróżniającą. Przejść do awaryjnej procedury opróżniania.
6. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.

OSTRZEŻENIE!
Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wynosi powyżej 0°C.
Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niskimi temperaturami.

12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy.

W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabela). Jeśli

nie można rozwiązać problemu, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

Po wystąpieniu niektórych problemów emitowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawia się kod alarmu:

- E10 - Urządzenie nie napełnia się wodą.
- E20 - Urządzenie nie odpompowuje wody.
- E40 - Drzwi urządzenia są otwarte lub nie są prawidłowo zamknięte. Należy sprawdzić drzwi.
- EH0 - Zasilanie jest niestabilne. Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania.

OSTRZEŻENIE!
Przed przystąpieniem do sprawdzenia należy wyłączyć urządzenie.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Program nie uruchamia się.	Upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego jest włożona do gniazdka.
	Upewnić się, że pokrywa urządzenia jest zamknięta.
	Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny.
	Sprawdzić, czy naciśnięto przycisk Start/Pauza.
	Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.
	Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została włączona.
Urządzenie nie napełnia się wodą.	Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.
	Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.
	Upewnić się, że zawór wody jest drożny.
	Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym oraz filtr zaworu są drożne. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.
	Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
	Upewnić się, że wąż dopływowy jest podłączony prawidłowo.
Urządzenie nie wypompowuje wody.	Upewnić się, że syfon zlewozmywaka jest drożny.
	Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
	Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.
	Upewnić się, że wąż spustowy jest podłączony prawidłowo.
	Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy wybrać program odpompowania.
	Jeśli ustawiono opcję, po zakończeniu której woda pozostaje w bębnie, należy wybrać program odpompowania.
Nie włącza się faza wirowania lub cykl prania trwa dłużej niż zwykle.	Ustawić program wirowania.

Problem	Możliwe rozwiązanie
	Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.
	Ręcznie rozłożyć pranie w bębnie i powtórzyć próbę wirowania. Problem mógł być spowodowany nieprawidłowym rozłożeniem prania.
Wyciek wody na podłodze.	Upewnić się, że połączenia węży wody są szczelne i nie ma wycieków.
	Potwierdzić, że wąż spustowy nie jest uszkodzony.
	Sprawdzić, czy użyto odpowiedniego detergentu oraz jego odpowiedniej ilości.
Nie można otworzyć pokrywy urządzenia.	Sprawdzić, czy zakończył się program prania.
	Jeśli w bębnie pozostaje woda, wybrać program odpompowania lub wirowania.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki.	Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Patrz „Instalacja”.
	Upewnić się, że usunięto wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe. Patrz „Instalacja”.
	Dołożyć do bębna więcej prania. Ilość prania może być zbyt mała.
Urządzenie napełnia się wodą i od razu ją wypompowuje.	Sprawdzić, czy wąż spustowy jest ułożony prawidłowo. Wąż może być umieszczony zbyt nisko.
Efekty prania są niezadowalające.	Zwiększyć ilość lub użyć innego detergentu.
	Użyć specjalnych środków do usuwania uporczywych plam przed praniem.
	Sprawdzić, czy ustawiono prawidłową temperaturę.
	Zmniejszyć ładunek prania.
Nie można ustawić opcji.	Upewnić się, że dotknięto tylko właściwego przycisku (przycisków).

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu, w którym został przerwany.
W przypadku ponownego wystąpienia problemu należy skontaktować się z punktem serwisowym.

Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody alarmowe: Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli nie rozwiąże to problemu, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

13. DANE TECHNICZNE

Wymiary	Szerokość/wysokość/głębokość	400/890/600 mm
	Głębokość całkowita	600 mm

Podłączenie do sieci elektrycznej:	Napięcie Moc całkowita Bezpiecznik Częstotliwość	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Klasa zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci zapewniona przez osłonę zabezpieczającą, z wyjątkiem sytuacji, gdy sprzęt niskonapięciowy nie ma zabezpieczenia przed wilgocią		**IPX4**
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min.	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maks.	8 bar (0,8 MPa)
Dopływ wody[1)]		Zimna woda
Maksymalny wsad	Bawełna	6 kg
Prędkość wirowania	Maks.	1000 obr./min (EWT1066EDW) 1200 obr./min (EWT1266EDW)

1) Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z gwintem 3/4".

14. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♺ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu.
Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

www.electrolux.com/shop



108694400-C-512012

CE